



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pre priemysel, výskum a energetiku

2013/0224(COD)

20.1.2014

STANOVISKO

Výboru pre priemysel, výskum a energetiku

pre Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o monitorovaní,
nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy a o zmene
nariadenia (EÚ) č. 525/2013
(COM(2013)0480 – C7-0201/2013 - 2013/0224(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko: Marita Ulvskog

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Spravodajkyňa víta návrh Komisie na nariadenie o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy.

Skutočnosť, že na medzinárodnú lodnú dopravu sa nevzťahujú záväzky EÚ v oblasti emisií, predstavuje naďalej vážny problém. Vylúčenie jedného druhu dopravy z politiky v oblasti zmeny klímy je neopodstatnené, a preto by Komisia mala navrhnúť nástroje na zníženie emisií v tomto odvetví, a to aj keď neexistuje medzinárodná dohoda. Postupom IMO sa aj napriek niekoľkoročnej práci nepodarilo dosiahnuť uspokojivé výsledky. Politika EÚ v tejto oblasti je neprimeraná a miera ambícií sa musí zvýšiť.

Opatrenia navrhnuté v tomto nariadení sú potrebné v súvislosti s prijatím konkrétneho záväzku v oblasti emisií pre medzinárodnú lodnú dopravu a čo najrýchlejšieho zriadenia vhodných nástrojov založených na trhu.

Spravodajkyňa považuje za rozumné dať postupu IMO ďalšiu šancu, no ak sa do 31. decembra 2015 nepodpíše žiadna medzinárodná dohoda obsahujúca záväzky k zníženiu emisií, Komisia by mala predložiť legislatívny návrh o znížení emisií a nástrojoch.

Spravodajkyňa považuje navrhovaný harmonogram nadobudnutia účinnosti a vykonávania tohto nariadenia za príliš pozvoľný. Preto navrhuje ambicióznejší harmonogram, ktorý odráža dôležitosť rýchleho konania v otázkach týkajúcich sa zmeny klímy.

Komisia navrhuje, aby sa toto nariadenie nevzťahovalo na rybárske plavidlá s hrubou priestornosťou nad 5 000 ton. Neuvádza však žiadne dôvody tohto návrhu. Spravodajkyňa navrhuje, aby sa táto výnimka odstránila.

Spravodajkyňa sa takisto domnieva, že nariadením by sa mali presadzovať metódy určovania emisií, ktorými možno s najväčšou pravdepodobnosťou zistiť presné údaje a poskytnúť jasné stimuly na zníženie emisií z príslušných plavidiel. Z tohto dôvodu navrhuje, aby spoločnosti patriace do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia mali možnosť si vybrať medzi prietokomermi pre príslušné procesy spaľovania a priamymi meraniami emisií.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre priemysel, výskum a energetiku vyzýva Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín, aby ako gestorský výbor zaradil do svojej správy tieto pozmeňujúce a dopĺňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Klimaticko-energetický balík¹⁷, **podľa ktorého musia** k zníženiu emisií **prispievať** všetky hospodárstva **vrátane** medzinárodnej námornej lodnej dopravy, udeľuje jednoznačný mandát: „v prípade, že členské štáty neschvália žiadnu medzinárodnú dohodu Medzinárodnej námornej organizácie, ktorá by vo svojich cieľoch znížovania emisií zahŕňala emisie z medzinárodnej námornej dopravy, alebo ak Spoločenstvo neschváli žiadnu takúto dohodu prostredníctvom UNFCCC do 31. decembra 2011, Komisia by mala predložiť návrh na zahrnutie emisií z medzinárodnej námornej dopravy v rámci záväzku Spoločenstva znížiť emisie s cieľom dosiahnuť, aby navrhovaný akt nadobudol účinnosť do roku 2013. Takýto návrh by mal minimalizovať akýkoľvek negatívny dosah na konkurencieschopnosť Spoločenstva a zároveň zohľadniť možné prínosy pre životné prostredie.“

¹⁷Rozhodnutie 406/2009/ES a smernica 2009/29/ES.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1) Klimaticko-energetický balík¹⁷ **požaduje, aby** k zníženiu emisií **prispievali** všetky hospodárstva **okrem** medzinárodnej námornej lodnej dopravy, **no** udeľuje jednoznačný mandát: „v prípade, že členské štáty neschvália žiadnu medzinárodnú dohodu Medzinárodnej námornej organizácie, ktorá by vo svojich cieľoch znížovania emisií zahŕňala emisie z medzinárodnej námornej dopravy, alebo ak Spoločenstvo neschváli žiadnu takúto dohodu prostredníctvom UNFCCC do 31. decembra 2011, Komisia by mala predložiť návrh na zahrnutie emisií z medzinárodnej námornej dopravy v rámci záväzku Spoločenstva znížiť emisie s cieľom dosiahnuť, aby navrhovaný akt nadobudol účinnosť do roku 2013. Takýto návrh by mal minimalizovať akýkoľvek negatívny dosah na konkurencieschopnosť Spoločenstva a zároveň zohľadniť možné prínosy pre životné prostredie.“

¹⁷Rozhodnutie 406/2009/ES a smernica 2009/29/ES.

Pozmeňujúci návrh

(1a) Medzinárodná námorná lodná doprava zostáva jediným druhom dopravy, na ktorý sa nevzťahuje záväzok Únie znížiť emisie skleníkových plynov. Podľa posúdenia vplyvu, ktoré je priložené k tomuto návrhu, sa emisie oxidu uhličitého z námornej dopravy pripísateľné Únii zvýšili v období rokov 1990 až 2008 o 48 %.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1b) V bielej knihe Komisie o doprave z roku 2011 sa pre medzinárodnú lodnú dopravu Únie stanovil cieľ zníženia emisií o 40 % do roku 2050 v porovnaní s rokom 2005.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2) V júli 2011 Medzinárodná námorná organizácia (IMO) prijala technické a prevádzkové opatrenia, predovšetkým index energetickej efektívnosti konštrukčného riešenia (EEDI) pre nové lode a plán riadenia energetickej efektívnosti v oblasti lodnej dopravy (SEEMP), ktoré prinesú zlepšenie, pokiaľ ide o zníženie očakávaného rastu emisií skleníkových plynov, ale samé osebe nemôžu viesť k potrebnému absolútnemu zníženiu emisií skleníkových plynov z medzinárodnej lodnej dopravy na zosúladenie úsilia s globálnym cieľom obmedzenia rastu globálnych teplôt na 2 °C.

(2) V júli 2011 Medzinárodná námorná organizácia (IMO) prijala technické a prevádzkové opatrenia, predovšetkým index energetickej efektívnosti konštrukčného riešenia (EEDI) pre nové lode a plán riadenia energetickej efektívnosti v oblasti lodnej dopravy (SEEMP), ktoré prinesú zlepšenie, pokiaľ ide o zníženie očakávaného rastu emisií skleníkových plynov, ale samé osebe nemôžu viesť k potrebnému absolútnemu zníženiu emisií skleníkových plynov z medzinárodnej lodnej dopravy na zosúladenie úsilia s globálnym cieľom obmedzenia rastu globálnych teplôt na 2 °C. **Aj po zohľadnení týchto opatrení IMO odhady svetového obchodu ukazujú, že emisie z lodnej dopravy pripísateľné Únii sa zvýšia o ďalších 51 % do roku 2050 v porovnaní s úrovňami z roku 2010, čo poukazuje na potrebu dodatočných opatrení.**

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) Systém monitorovania, nahlasovania a overovania Únie by mal zahŕňať aj ostatné informácie relevantné z hľadiska zmeny klímy, ktoré by umožnili stanovenie efektívnosti lodí alebo ďalšiu analýzu podnetov vývoja v oblasti emisií. Tento rozsah okrem toho zosúladí systém monitorovania, nahlasovania a overovania Únie s medzinárodnými iniciatívami na zavedenie noriem efektívnosti pre existujúce lode, ktoré zahŕňajú aj prevádzkové opatrenia, a prispieva k odstraňovaniu trhových prekážok súvisiacich s nedostatkom informácií.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia Odôvodnenie 24 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 24 b (nové)

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh

(24a) Únia sa rozhodla nestanoviť ciele v oblasti znižovania emisií pre medzinárodnú námornú lodnú dopravu, kým nebude prijatá celosvetová dohoda. Celosvetový záväzok by bol lepším riešením než jednostranný krok Únie, keďže širší záber by bol účinnejší pri dosahovaní znižovania emisií.

(24b) Únia zatiaľ nevytýčila ciele v oblasti znižovania CO₂ pre medzinárodnú námornú lodnú dopravu, pretože by v tejto oblasti bola vhodnejšia globálna dohoda v rámci IMO. Avšak v prípade, že sa do konca 2015 nepodari dosiahnuť dohodu na globálnej úrovni, Európska komisia by mala zhodnotiť možnosť vytýčiť na úrovni Únie cieľ v oblasti znižovania CO₂ v medzinárodnej námornej lodnej doprave a vytvoriť možné podporné mechanizmy.

Pozmeňujúci návrh 8

**Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25**

(25) V záujme využitia najlepšej dostupnej praxe a vedeckých dôkazov by sa na Komisiu mala delegovať právomoc prijímať akty podľa článku 290 zmluvy, pokiaľ ide o preskúmanie určitých technických aspektov monitorovania a nahlasovania emisií CO₂ z lodí a o ďalšie stanovovanie pravidiel overovania správ o emisiách a akreditácie overovateľov. Je obzvlášť dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila vhodné konzultácie, a to aj na expertnej úrovni. Komisia by pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov mala zabezpečiť súbežné, včasné a riadne postúpenie príslušných dokumentov Európskemu parlamentu a Rade.

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 9

**Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26**

(26) V záujme zabezpečenia jednotných podmienok používania automatizovaných systémov a štandardných elektronických vzorových dokumentov pre koherentné nahlasovanie emisií a ostatných informácií týkajúcich sa klímy Komisii a zapojeným štátom by sa vykonávacie právomoci mali preniesť na Komisiu. Tieto potrebné vykonávacie právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie.

vypúšťa sa

☞ Ú. v. ES L 251, 18.09.2012, s. 49.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Článok 1

Text predložený Komisiou

S cieľom podporiť znižovanie emisií CO₂ z námornej dopravy nákladovo efektívnym spôsobom sa týmto nariadením stanovujú pravidlá presného monitorovania, nahlasovania a overovania emisií oxidu uhličitého (CO₂) **a ostatných informácií týkajúcich sa klímy** pre lode, ktoré prichádzajú do prístavov, nachádzajú sa v prístavoch alebo odchádzajú z prístavov podliehajúcich právomoci členského štátu.

Pozmeňujúci návrh

S cieľom podporiť znižovanie emisií CO₂ z námornej dopravy nákladovo efektívnym spôsobom sa týmto nariadením stanovujú pravidlá presného monitorovania, nahlasovania a overovania emisií oxidu uhličitého (CO₂) pre lode, ktoré prichádzajú do prístavov, nachádzajú sa v prístavoch alebo odchádzajú z prístavov podliehajúcich právomoci členského štátu.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Článok 3 – písmeno g

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

g) „ostatné informácie týkajúce sa klímy“ sú informácie súvisiace so spotrebou palíva, prepravnými činnosťami a energetickou efektívnosťou lodí, ktoré umožňujú analýzu trendov a hodnotenie výkonnosti lodí;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Monitorovanie a nahlasovanie musí **byť úplné a musí** zahŕňať **všetky** emisie zo spaľovania palív. Spoločnosti uplatnia vhodné opatrenia, aby počas obdobia nahlasovania predišli výskytu chýbajúcich údajov.

2. Monitorovanie a nahlasovanie musí zahŕňať emisie **CO₂** zo spaľovania palív, **kým je loď na mori, ako aj v kotvisku**. Spoločnosti uplatnia vhodné opatrenia, aby počas obdobia nahlasovania predišli výskytu chýbajúcich údajov.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Do 31. augusta **2017** spoločnosti overovateľom predložia plán monitorovania, v ktorom uvedú zvolenú metódu monitorovania a nahlasovania emisií a ostatných informácií týkajúcich sa klímy za každú zo svojich lodí nad 5 000 GT.

1. Do 31. augusta **2015** spoločnosti overovateľom predložia plán monitorovania, v ktorom uvedú zvolenú metódu monitorovania a nahlasovania emisií a ostatných informácií týkajúcich sa klímy za každú zo svojich lodí nad 5 000 GT.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Odchylne od odseku 1 v prípade lodí, na ktoré sa toto nariadenie vzťahuje prvýkrát po 1. januári **2018**, spoločnosť predloží overovateľovi plán monitorovania bez zbytočného odkladu, najneskôr však do dvoch mesiacov po ich prvom zastavení v prístave, ktorý podlieha právomoci členského štátu.

Pozmeňujúci návrh

2. Odchylne od odseku 1 v prípade lodí, na ktoré sa toto nariadenie vzťahuje prvýkrát po 1. januári **2016**, spoločnosť predloží overovateľovi plán monitorovania bez zbytočného odkladu, najneskôr však do dvoch mesiacov po ich prvom zastavení v prístave, ktorý podlieha právomoci členského štátu.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 3 – písmeno h – bod i

Text predložený Komisiou

(i) postupov, zodpovedností a zdrojov údajov na určovanie a zaznamenávanie vzdialenosti uskutočnených plavieb;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 3 – písmeno h – bod ii

Text predložený Komisiou

(ii) postupov, zodpovedností, vzorcov a zdrojov údajov na určovanie a zaznamenávanie prepravovaného nákladu a počtu cestujúcich (podľa potreby);

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 3 – písmeno h – bod iii

Text predložený Komisiou

(iii) postupov, zodpovedností, vzorcov a zdrojov údajov na určovanie a zaznamenávanie času stráveného na mori

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

medzi prístavom odchodu a prístavom príchodu;

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia Článok 8

Text predložený Komisiou

Od 1. januára **2018** spoločnosti na základe plánu monitorovania schváleného v súlade s článkom 13 ods. 1 na ročnej báze monitorujú emisie každej lode na základe jednotlivých platieb pomocou primeranej metódy z časti B prílohy I a výpočtom emisií podľa časti A prílohy I.

Pozmeňujúci návrh

Od 1. januára **2016** spoločnosti na základe plánu monitorovania schváleného v súlade s článkom 13 ods. 1 na ročnej báze monitorujú emisie každej lode na základe jednotlivých platieb pomocou primeranej metódy z časti B prílohy I a výpočtom emisií podľa časti A prílohy I.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Článok 9 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) množstvo a emisný faktor pre každý druh spotrebovaného paliva v celkovom vyjadrení ***a rozlíšené podľa paliva použitého v rámci oblasti a mimo oblastí kontroly emisií;***

Pozmeňujúci návrh

b) množstvo a emisný faktor pre každý druh spotrebovaného paliva v celkovom vyjadrení;

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia Článok 9 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) precestovaná vzdialenosť;

Pozmeňujúci návrh

vypúšť a sa

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 9 – písmeno e

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

e) čas strávený na mori;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 9 – písmeno f

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

f) prepravovaný náklad;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 9 – písmeno g

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

g) prepravné činnosti.

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 9 – pododsek 2 (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Odchylne od prvého odseku sa na plavidlá vykonávajúce činnosť výhradne v rámci rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia nevzťahuje monitorovanie emisií podľa jednotlivých plavieb.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 10 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) množstvo a emisný faktor pre každý druh spotrebovaného paliva v celkovom vyjadrení ***a rozlíšené podľa paliva použitého v rámci oblasti a mimo oblasti kontroly emisií;***

Pozmeňujúci návrh

a) množstvo a emisný faktor pre každý druh spotrebovaného paliva v celkovom vyjadrení;

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 10 – písmeno g

Text predložený Komisiou

g) celková precestovaná vzdialenosť;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 10 – písmeno h

Text predložený Komisiou

h) celkový čas strávený na mori;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 10 – písmeno i

Text predložený Komisiou

i) celkové prepravné činnosti;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 10 – písmeno j

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

j) priemerná energetická efektívnosť.

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Od roku **2019** do 30. apríla každého roku spoločnosti predložia Komisii a orgánom príslušného vlajkového štátu správu o emisiách a ostatných informáciách relevantných z hľadiska zmeny klímy počas celého obdobia nahlasovania za každú loď, za ktorú zodpovedajú a ktorú overovateľ overil ako uspokojivú v súlade s požiadavkami uvedenými v článku 14.

1. Od roku **2017** do 30. apríla každého roku spoločnosti predložia Komisii a orgánom príslušného vlajkového štátu správu o emisiách a ostatných informáciách relevantných z hľadiska zmeny klímy počas celého obdobia nahlasovania za každú loď, za ktorú zodpovedajú a ktorú overovateľ overil ako uspokojivú v súlade s požiadavkami uvedenými v článku 14.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 5

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5. Overovateľ predovšetkým zabezpečí, aby **emisie a ostatné informácie relevantné z hľadiska zmeny klímy** zahrnuté do správy o emisiách boli určené v súlade s článkami 8, 9 a 10 a s plánom monitorovania uvedeným v článku 6. Overovateľ takisto zabezpečí, aby emisie **a ostatné informácie relevantné z hľadiska zmeny klímy**, ktoré sú uvedené v správach, boli konzistentné s údajmi vypočítanými z ostatných zdrojov v súlade s prílohami I a II.

5. Overovateľ predovšetkým zabezpečí, aby **emisie CO₂** zahrnuté do správy o emisiách boli určené v súlade s článkami 8, 9 a 10 a s plánom monitorovania uvedeným v článku 6. Overovateľ takisto zabezpečí, aby emisie **CO₂**, ktoré sú uvedené v správach, boli konzistentné s údajmi vypočítanými z ostatných zdrojov v súlade s prílohami I a II.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 2 – písmeno h

Text predložený Komisiou

h) výpočty, ktorými sa určila energetická efektívnosť.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Článok 18

Text predložený Komisiou

Od 30. júna **2019** sa na palubách lodí prichádzajúcich do prístavu, nachádzajúcich sa v prístave alebo odchádzajúcich z prístavu, ktorý podlieha právomoci členského štátu, musí nachádzať platný dokument o zhode, z ktorého vyplýva, že loď dodržiava povinnosti nahlasovania a monitorovania za dané obdobie nahlasovania a ktorý bol vydaný v súlade s článkom 17.

Pozmeňujúci návrh

Od 30. júna **2017** sa na palubách lodí prichádzajúcich do prístavu, nachádzajúcich sa v prístave alebo odchádzajúcich z prístavu, ktorý podlieha právomoci členského štátu, musí nachádzať platný dokument o zhode, z ktorého vyplýva, že loď dodržiava povinnosti nahlasovania a monitorovania za dané obdobie nahlasovania a ktorý bol vydaný v súlade s článkom 17.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty stanovujú systém sankcií za nesplnenie požiadaviek týkajúcich sa monitorovania a nahlasovania ustanovených v článkoch 8 až 12 a prijímajú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie uplatňovania týchto sankcií. Uvedené sankcie nesmú byť menej prísne ako sankcie, ktoré sa podľa vnútroštátnych právnych predpisov o emisiách skleníkových plynov uplatňujú v prípade neplnenia povinností nahlasovania zo strany prevádzkovateľov, a musia byť

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty stanovujú systém sankcií za nesplnenie požiadaviek týkajúcich sa monitorovania a nahlasovania ustanovených v článkoch 8 až 12 a prijímajú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie uplatňovania týchto sankcií. Uvedené sankcie nesmú byť menej prísne ako sankcie, ktoré sa podľa vnútroštátnych právnych predpisov o emisiách skleníkových plynov uplatňujú v prípade neplnenia povinností nahlasovania zo strany prevádzkovateľov, a musia byť

účinné, primerané a odrádzajúce. Členské štáty informujú o týchto ustanoveniach Komisiu do 1. júla **2017** a akékoľvek následné zmeny týchto ustanovení bezodkladne oznámia Komisii.

účinné, primerané a odrádzajúce. Členské štáty informujú o týchto ustanoveniach Komisiu do 1. júla **2015** a akékoľvek následné zmeny týchto ustanovení bezodkladne oznámia Komisii.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 2 – písmeno f

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

f) priemerná ročná spotreba paliva a emisie skleníkových plynov na precestovanú vzdialenosť v rámci plavieb, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 2 – písmeno g

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

g) priemerná ročná spotreba paliva a emisie skleníkových plynov na precestovanú vzdialenosť a prepravovaný náklad v rámci plavieb, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 2 – písmeno h

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

h) celkový čas strávený na mori v rámci plavieb, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia Článok 21 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Komisia uverejní výročnú správu o emisiách *a ostatných informáciách relevantných z hľadiska zmeny klímy* v rámci sektora námornej dopravy.

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia uverejní výročnú správu o emisiách **CO2** v rámci sektora námornej dopravy.

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia Článok 22 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. V prípade, že sa dosiahne medzinárodná dohoda o globálnych opatreniach na zníženie emisií skleníkových plynov z námornej dopravy, Komisia *toto nariadenie preskúma a v prípade potreby môže navrhnúť jeho zmeny*.

Pozmeňujúci návrh

3. V prípade, že sa dosiahne medzinárodná dohoda o globálnych opatreniach na zníženie emisií skleníkových plynov z námornej dopravy, Komisia *sa zaviazá k tomu, že bezodkladne navrhne zahrnutie medzinárodne dohodnutých ustanovení do práva Spoločenstva*.

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia Článok 23

Text predložený Komisiou

Článok 23

Delegovanie právomocí

Komisii sa v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 24 udeľuje právomoc prijímať delegované akty s cieľom zmeniť ustanovenia príloh I a II v záujme zohľadnenia aktuálnych dostupných vedeckých dôkazov, ako aj

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

relevantných údajov dostupných na palubách lodí a relevantných medzinárodných predpisov a medzinárodne uznávaných noriem, určenia najpresnejších a najefektívnejších metód monitorovania emisií a zlepšenia presnosti požadovaných informácií týkajúcich sa monitorovania a nahlasovania emisií, pokiaľ sa to týka nepodstatných prvkov tohto nariadenia.

Odôvodnenie

Kým sa nedosiahne medzinárodná dohoda o prijatí globálnych opatrení, nie je vhodné umožniť Komisii, aby obchádzala spoluvorcov právnych predpisov prostredníctvom nadmerných delegovaných a vykonávacích právomocí.

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 24

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 24

vypúšťa sa

Vykonávanie delegovania právomocí

1. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článkoch 15, 16 a 23 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 1. júla 2015.

2. Delegovanie právomocí uvedené v článku 23 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci v ňom uvedenej. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

3. Komisia oznamuje delegovaný akt Európskemu parlamentu a Rade súčasne,

a to hneď po jeho prijatí.

4. Delegovaný akt prijatý podľa článku 20 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Odôvodnenie

Kým sa nedosiahne medzinárodná dohoda o prijatí globálnych opatrení, nie je vhodné umožniť Komisii, aby obchádzala spolutvorcov právnych predpisov prostredníctvom nadmerných delegovaných a vykonávacích právomocí.

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia Článok 25

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 25

vypúšťa sa

Vykonávacie akty

1. Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 8 rozhodnutia 93/389/ES. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Odôvodnenie

Kým sa nedosiahne medzinárodná dohoda o prijatí globálnych opatrení, nie je vhodné umožniť Komisii, aby obchádzala spolutvorcov právnych predpisov prostredníctvom nadmerných delegovaných a vykonávacích právomocí.

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia Článok 27

Text predložený Komisiou

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júla
2015.

Pozmeňujúci návrh

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júla
2014.

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia Príloha II

Text predložený Komisiou

[...]

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

POSTUP

Názov	Monitorovanie, nahlasovanie a overovanie emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy a zmena nariadenia (EÚ) č. 525/2013
Referenčné čísla	COM(2013)0480 – C7-0201/2013 – 2013/0224(COD)
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	ENVI 4.7.2013
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	ITRE 4.7.2013
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum menovania	Marita Ulvskog 4.9.2013
Dátum prijatia	9.1.2014
Výsledok záverečného hlasovania	+ : 24 - : 14 0 : 1
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Norbert Glante, Fiona Hall, Kent Johansson, Romana Jordan, Marisa Matias, Jaroslav Paška, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimír Urutchev, Alejo Vidal-Quadras, Zbigniew Zaleski
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Jerzy Buzek, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Seán Kelly, Zofija Mazej Kukovič, Vladko Todorov Panayotov, Lambert van Nistelrooij
Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Sandrine Bélier, Jean Lambert